



HLAVNÍ MĚSTO PRAHA
MAGISTRÁT HLAVNÍHO MĚSTA PRAHY
Ing. Martin Trnka
Ředitel Magistrátu hlavního města Prahy

MHMPP03MLNV9
Stejnopis č. 2

Smlouva o poskytnutí právní služby č. POS/66/01/001077/2013

níže uvedeného dne, měsíce a roku uzavřely v souladu se zákonem č. 85/1996 Sb., o advokacii, ve znění pozdějších předpisů smluvní strany:

Hlavní město Praha, se sídlem Praha 1, Mariánské nám. 2,
zastoupené Ing. Martinem Trnkou, ředitelem Magistrátu hl. m. Prahy
IČO: 00064581
DIČ: CZ00064581
bankovní spojení: PPF banka a.s., Evropská 2690/17, 16041 Praha 6
číslo účtu:
(dále jen „klient“) na straně jedné

a

JUDr. Vladimír Zoufalý, advokát – advokátní kancelář Munková, Zoufalý a partneři
se sídlem Národní třída 10, 110 00 Praha 1
zapsaný v seznamu advokátů ČAK pod reg. č. 2198
IČO: 13809750
DIČ: CZ480123028
bankovní spojení:
číslo účtu:
(dále jen „advokát“) na straně druhé

tuto

smlouvu

I.

Advokát se zavazuje poskytnout tuto právní službu pro klienta:
zpracování a podání žaloby o neplatnost smluvního ujednání o ceně nájemného dle Smlouvy o nájmu objektu a poskytování facility managementu č. INO/66/01/000195/2006 uzavřené dne 27.1.2006 mezi klientem a spol. COPA Retail, k.s., IČO 26211700, se sídlem Karolinská 661, 186 00 Praha 8 ve znění dodatků č. 1 a 2 a na vydání bezdůvodného obohacení a zastupování v soudním řízení o této žalobě včetně činění souvisejících právních úkonů dle požadavků klienta

(dále jen „věc“).

II.

Touto smlouvou zmocňuje klient advokáta k zastupování ve věci uvedené v čl. I. v tomto rozsahu:

- advokát je oprávněn zastupovat klienta ve věci uvedené v čl. I. této smlouvy, vykonávat veškeré úkony s touto věcí spojené, přijímat veškeré doručované písemnosti týkající se věci spojené s poskytováním právní služby, podávat návrhy, včetně návrhů na výkon rozhodnutí a návrhů na nařízení exekuce, podněty, žádosti a přihlášky pohledávek podle insolvenčního zákona (zákon č. 182/2006 Sb., o úpadku a způsobech jeho řešení (insolvenční zákon), ve znění pozdějších předpisů), uzavírat smíry a narovnání, podávat řádné i mimořádné opravné prostředky nebo se jich vzdát, uznávat oprávněné nároky, tyto nároky vymáhat, plnění nároků přijímat a potvrzovat, s výjimkou úkonů podléhajících schválení v orgánech hl. m. Prahy, to vše i tehdy, je-li k takovému úkonu zapotřebí zvláštní plné moci.

V rámci poskytování právní služby dle této smlouvy je advokát povinen uhradit za klienta soudní či správní poplatky, jestliže jejich výše v jednotlivém případě nepřesahuje částku 50 000,-Kč a dále je advokát povinen splnit za klienta každou další platební povinnost vyplývající z pravomocných rozhodnutí soudů či jiných orgánů veřejné moci, jestliže jednotlivá platební povinnost nepřesahuje částku 50 000,- Kč bez započtení úroků z prodlení.

Přesahuje-li platební povinnost klienta, vyplývající z rozhodnutí soudů či jiných orgánů veřejné moci souvisejících se zařizováním věci, proti kterým již není možné využít opravný prostředek či opravný prostředek nemá odkladný účinek na nabytí právní moci rozhodnutí a jeho vykonatelnost nebo opravný prostředek nebude podáván, částku 50.000,- Kč bez započtení úroků z prodlení, zaplatí klient na účet advokáta uvedený v záhlaví této smlouvy zálohu na splnění této platební povinnosti, a to ve výši vyplývající z příslušných rozhodnutí, včetně úroků ke dni doručení klientovi informace o platební povinnosti dle čl. V. odst. 6. této smlouvy. Advokát tyto finanční prostředky použije k úhradě platební povinnosti klienta, která vznikne nabytím právní moci rozhodnutí soudu či jiného orgánu veřejné moci.

Advokát plně odpovídá za včasné splnění povinností klienta vyplývajících z pravomocných rozhodnutí soudů, popř. jiných orgánů v zastupované věci, jedná-li se o finanční plnění. U pravomocných rozhodnutí s výší plnění nad 50.000,- Kč bez započtení úroků z prodlení, je podmínkou odpovědnosti advokáta splnění povinnosti klienta spočívající v zaplacení zálohy na účet advokáta, byl-li klient advokátem včas upozorněn na tuto povinnost dle čl. V. odst. 6 této smlouvy.

III.

1. Za poskytované právní služby se klient zavazuje zaplatit advokátovi v souladu s vyhl. č. 177/1996 Sb., o odměnách advokátů a náhradách advokátů za poskytování právních služeb (advokátní tarif), ve znění pozdějších předpisů, ve smyslu § 3 a násl. smluvní časovou odměnu ve výši 2.500,- Kč + DPH za každou hodinu skutečně poskytovaných právních služeb, přičemž smluvní strany sjednávají, že advokát bude klientovi účtovat každých započatých 15 minut skutečně poskytnuté právní služby.
2. Kromě výše uvedené odměny se klient zavazuje uhradit advokátovi nutné externí účelně vynaložené náklady spojené s podáním návrhu, zejména kolky, soudní a další poplatky, znalecké posudky, překlady, úřední opisy listin a platby provedené dle čl. I. této smlouvy. Náklady je povinen advokát klientovi vyúčtovat a zahrnout je do faktury dle následujícího odstavce tohoto článku smlouvy, a to včetně vyúčtování připsaných úroků z částek, které byly klientem složeny jako záloha na úhradu plateb dle čl. II. této smlouvy. Advokát

výslovně prohlašuje, že nebude účtovat klientovi nutně účelně vynaložené jiné hotové výdaje spojené s poskytováním právní služby jako např. telekomunikační poplatky, poštovné, fotokopie, jízdné apod.

3. Odměnu bude advokát účtovat klientovi fakturou do 15 dnů po skončení každého kalendářního měsíce, přičemž součástí faktury musí být přehled účtované činnosti.
4. Klient se zavazuje fakturu proplatit do 21 dnů po doručení faktury.
5. Klient se zavazuje, že pokud v důsledku podání žaloby dle čl. I. této smlouvy dojde k pravomocnému rozhodnutí soudu nebo k soudní či mimosoudní dohodě obojí představující snížení nájemného o více než 20 % u Smlouvy o nájmu objektu a poskytování facility managementu č. INO/66/01/000195/2006 uzavřené dne 27.1.2006 mezi klientem a spol. COPA Retail, k.s., IČO 26211700, se sídlem Karolinská 661, 186 00 Praha 8 ve znění dodatků č. 1 a 2, zaplatí advokátovi jako úspěšnostní odměnu zatím nevyčerpanou část z limitu odměny sjednaného v následujícím odstavci tohoto čl. III. této smlouvy.
6. Smluvní strany výslovně sjednávají, že odměna dle odstavce 1 a 5 tohoto článku smlouvy bez dalšího nepřekročí částku 1.000.000,- Kč bez DPH.

IV.

Klient se zavazuje poskytovat advokátovi včasné, pravdivé, úplné a přesné informace a současně mu předkládat veškerý listinný materiál k řádnému poskytnutí právní služby. Klient bere na vědomí, že advokát v případě nedostatečného zadání k poskytnutí právní služby nebo zamlčení potřebných údajů, zejména písemných ze strany klienta, nemůže nést odpovědnost za takto poskytnutou právní službu.

Klient je oprávněn účastnit se jakýchkoli jednání ve věci vedených advokátem, kdykoli to uzná za vhodné. Náklady vzniklé na straně klienta při zabezpečování jeho součinnosti jdou plně k jeho tíži.

Klient bere na vědomí, že advokát vykonává advokacii ve sdružení.

V.

1. Při poskytnutí právní služby podle této smlouvy je advokát povinen chránit a prosazovat práva a oprávněné zájmy klienta a řídit se jeho pokyny, pokud nejsou v rozporu se zákonem. Je povinen využívat důsledně všechny zákonné prostředky a v jejich rámci uplatnit v zájmu klienta vše, co podle svého přesvědčení pokládá za prospěšné.
2. Advokát je povinen informovat průběžně klienta o stavu poskytování právní služby a zejména o stavu řízení vedených ve věci soudy či jinými orgány veřejné moci včetně zpracování návrhů možností dalšího postupu v příslušném řízení a uvedení možných variant postupu klienta a doporučení nejvhodnější z nich s odůvodněním a dále je povinen podávat klientovi současně s vyúčtováním odměny zprávu o stavu vyřizované právní služby, přičemž odměna za tuto činnost je již zahrnuta v odměně dle čl. III. odst. 1 této smlouvy.
3. Advokát je povinen klienta písemně či elektronickou cestou informovat, pokud se v souladu s § 26 zákona č. 85/1996 Sb., o advokacii, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o advokacii“) nechá při poskytování právní služby dle této smlouvy zastupovat jiným advokátem. Je-li advokátem společnost ve smyslu zákona o advokacii, pak se

povinnost dle předchozí věty nevztahuje na zastupování společníky advokáta či jeho zaměstnanci – advokáty a vykonává-li advokát advokacii ve sdružení dle zákona o advokacii, tak se povinnost dle věty první tohoto odstavce smlouvy nevztahuje na zastupování advokáty vykonávajícími advokacii ve sdružení s advokátem.

4. Advokát není oprávněn po dobu poskytování právní služby klientovi dle této smlouvy poskytovat právní služby jinému subjektu, jestliže se týkají jakýmkoli způsobem klienta a jeho činnosti případně Magistrátu hl. m. Prahy a výkonu jeho činností. Advokát se zavazuje při využití postupu dle § 26 zákona o advokacii zabezpečit splnění povinnosti dle předchozí věty i svým zástupcem.
5. Advokát je povinen předat klientovi originál všech rozhodnutí vydaných ve věci s vyznačením nabytí právní moci do jednoho měsíce od nabytí právní moci;
6. Advokát je povinen v případě, že z rozhodnutí soudu či jiného orgánu veřejné moci, vyplývá pro klienta platební povinnost, informovat klienta o této skutečnosti elektronicky v den vyhlášení příslušného rozhodnutí a ihned po doručení jeho písemného vyhotovení jej v elektronické podobě zaslat klientovi. Jestliže proti příslušnému rozhodnutí soudu či jiného orgánu veřejné moci není možné podat opravný prostředek či opravný prostředek nemá odkladný účinek na nabytí právní moci rozhodnutí a jeho vykonatelnost nebo opravný prostředek nebude podáván, musí tuto skutečnost advokát klientovi, vyplývá-li z rozhodnutí platební povinnost klienta přesahující částku 50.000,- Kč bez započtení úroků z prodlení, výslovně ve své informaci uvést a současně jej vyzvat v souladu s čl. II. této smlouvy k poskytnutí zálohy na úhradu příslušné platební povinnosti klienta tak, aby platební povinnost klienta po nabytí právní moci příslušného rozhodnutí mohl advokát za klienta řádně splnit.
7. Advokát je povinen klienta elektronicky okamžitě informovat o nabytí právní moci jakéhokoli rozhodnutí soudu či jiného orgánu veřejné moci vydaných ve věci a dále o splnění platební povinnosti vyplývající z takových rozhodnutí za klienta ve smyslu čl. I. této smlouvy.

VI.

Tato smlouva se uzavírá na dobu neurčitou a smlouva zaniká:

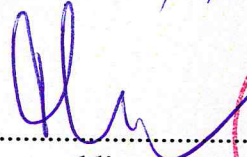
- a) dohodou smluvních stran,
- b) jednostrannou výpovědí kterékoliv ze smluvních stran s tím, že výpovědní lhůta činí 1 měsíc a počíná běžet prvním dnem měsíce následujícího po doručení výpovědi druhé smluvní straně,
- c) ukončením právního případu. Za ukončení právního případu se považuje doručení klientovi pravomocných rozhodnutí a konečné vyúčtování na základě této smlouvy.


VII.

1. Za klienta je oprávněn přijímat zprávy, podklady a závazně jednat ve věci této smlouvy Ing. Martin Trnka, ředitel Magistrátu hl. m. Prahy (e-mail: martin.trnka@praha.eu) a na vědomí je nezbytné vše týkající se věci poskytovat náměstkovi primátora Ing. Pavlu Richterovi (e-mail: pavel.richter@praha.eu). Za advokáta jsou oprávněni jednat ve věci vůči klientovi JUDr. Vladimír Zoufalý (e-mail: ak@1p.cz) a JUDr. Petr Vochvesta (e-mail: vochvesta@1p.cz).

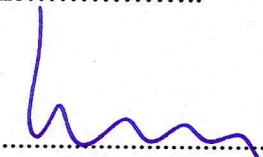
2. Smluvní strany výslovně sjednávají, že dnem uzavření této smlouvy pozbývá účinnosti jejich předchozí smluvní vztah založený objednávkou právního poradenství č. OBJ/66/01/001044/2012 ze dne 27.9.2012 a prohlašují, že veškeré závazky smluvních stran vyplývající z uvedené objednávky byly řádně splněny.
3. Změny a doplňky této smlouvy jsou možné pouze formou písemných dodatků, které se po podpisu oběma smluvními stranami stávají nedílnou součástí této smlouvy.
4. Tato smlouva je vyhotovena ve čtyřech výtiscích. Klient obdrží 2 výtisky a advokát 2 výtisky.
5. Smluvní strany výslovně souhlasí s tím, aby tato smlouva byla uvedena v Centrální evidenci smluv (CES) vedené hl. m. Prahou, která je veřejně přístupná a která obsahuje údaje o smluvních stranách, předmětu smlouvy, číselné označení této smlouvy, datum jejího podpisu a plný text smlouvy.
6. Smluvní strany prohlašují, že skutečnosti uvedené v této smlouvě nepovažují za obchodní tajemství ve smyslu § 17 obchodního zákoníku a udělují souhlas k jejich užití a zveřejnění bez stanovení jakýchkoli dalších podmínek.
7. Nedílnou součástí této smlouvy je plná moc.
8. Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami.

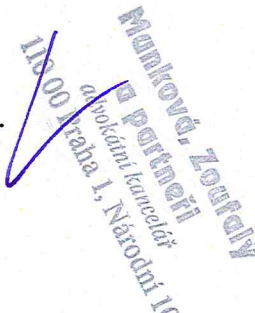
V Praze dne 22/2/2013


.....
klient



V Praze dne 26.2.2013


.....
advokát



Plná moc

Hlavní město Praha, se sídlem Praha 1, Mariánské náměstí 2, IČO: 00064581 (dále „zmocnitel“), zastoupené doc. MUDr. Bohuslavem Svobodou, CSc., primátorem hlavního města Prahy, tímto uděluje

JUDr. Vladimírovi Zoufalému, advokátovi

advokátní kancelář Munková, Zoufalý a partneři se sídlem Národní třída 10, Praha 1, PSČ 110 00

zapsanému v seznamu České advokátní komory pod č. 2198
(dále „advokát“)

procesní plnou moc

k tomu, aby zmocnitele zastupoval v soudních řízeních proti společnosti COPA Retail k.s., se sídlem Praha 8, Karolinská 661, IČO: 26211700, v právních věcech jakkoli souvisejících se Smlouvou o nájmu objektu a poskytování facility managementu č. INO/66/01/000195/2006 ze dne 27.1.2006 ve znění dodatků č. 1 a 2. Tato procesní plná moc opravňuje advokáta k veškerým právním úkonům souvisejícím s těmito řízeními. Advokát je oprávněn za podmínek stanovených zákonem dát se zastupovat dalším zástupcem.

V Praze dne 15.1. 2013

za hlavní město Prahu
doc. MUDr. Bohuslav Svoboda, CSc.
primátor hlavního města Prahy

Advokát tímto procesní plnou moc přijímá.

V Praze dne 26.2. 2013
